

# STRONG

## Digital HD Satellite Receiver SRT 7009



Picture similar

User Manual  
Inhaltsverzeichnis  
Indice  
Índice  
Manual do Utilizador  
Uživatelská příručka  
Používateľská príručka

Instrukcja obsługi  
Upute za korištenje  
Felhasználói kézikönyv  
Kullanıcı Kılavuzu  
Руководство пользователя  
Посібник користувача



USB  
playback



4000  
channels



Digital  
audio



Favourite  
lists



Energy  
saving

DVB-S2

HDMI

Dolby Audio

DisEQu

GotoX

ECO  
mode

[www.strong.tv](http://www.strong.tv)

Fig. 1

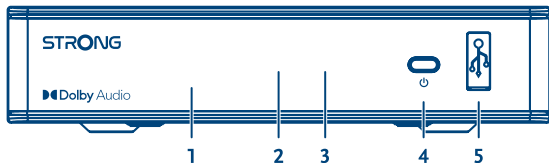


Fig. 2

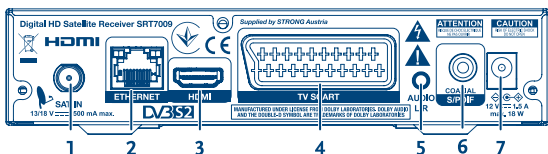


Fig. 3

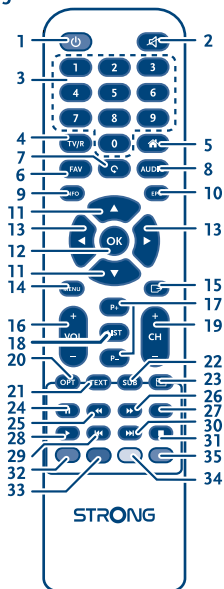


Fig. 4

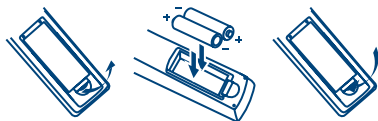


Fig. 5

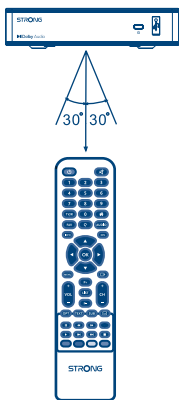


Fig. 6

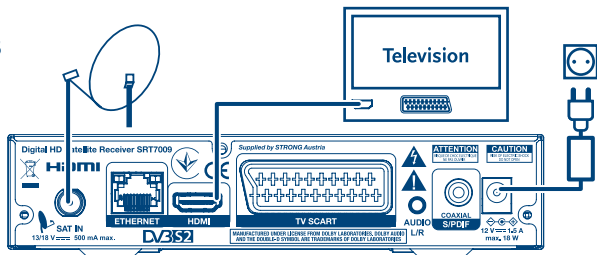


Fig. 7

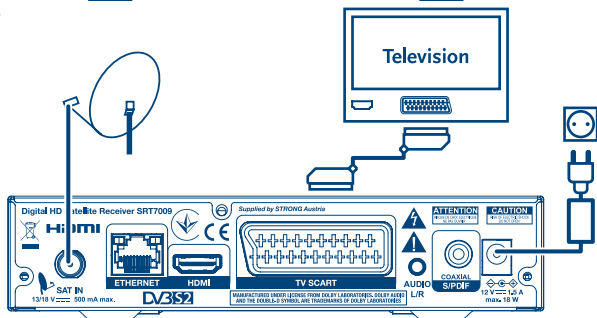
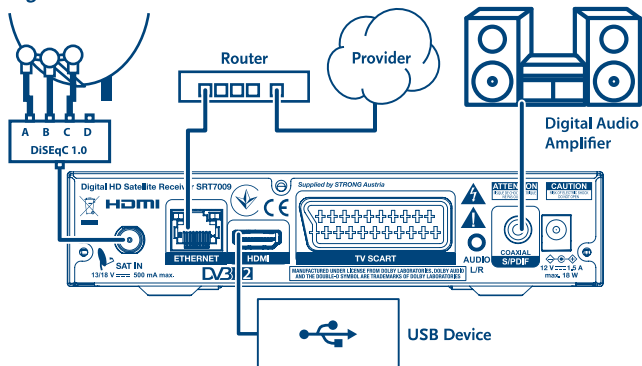


Fig. 8



# SERVICE CENTER

**AT** ✉ [support\\_at@strong.tv](mailto:support_at@strong.tv)  
☎ 0820 400 150  
(€ 0,12/Min. österr. Festnetz)

**BG** ✉ [support\\_bg@strong.tv](mailto:support_bg@strong.tv)  
☎ +359 32 634451

**CEE** ✉ [support\\_hu@strong.tv](mailto:support_hu@strong.tv)  
☎ +36 1 445 26 10

**DE** ✉ [support\\_de@strong.tv](mailto:support_de@strong.tv)  
☎ 0180 501 49 91  
(€ 0,14/Min. deutsches Festnetz)  
(€ 0,42/Min. max. Mobilfunknetze)

**DK** ✉ [support\\_dk@strong.tv](mailto:support_dk@strong.tv)

**FR** ✉ [support\\_fr@strong.tv](mailto:support_fr@strong.tv)

**IT** ✉ [support\\_it@strong.tv](mailto:support_it@strong.tv)  
☎ 199 404 032  
Da rete fissa 24,8 cent. al min.  
12,5 cent. scatto alla risposta  
Da rete mobile max 49 cent. al min.  
15,6 cent. scatto alla risposta

**NL** ✉ [support\\_nl@strong.tv](mailto:support_nl@strong.tv)

**PL** ✉ [support\\_pl@strong.tv](mailto:support_pl@strong.tv)  
☎ 801 702 017

**UA** ✉ [support\\_ua@strong.tv](mailto:support_ua@strong.tv)  
☎ +380 (44) 238 61 50

Supplied by STRONG Austria  
Represented by  
STRONG Ges.m.b.H.  
Teinfaltstraße 8/4.Stock  
A-1010 Vienna, Austria  
Email: support\_at@strong.tv

14 Dec 2021 17:57

## 1.0 INTRODUCTION

### 1.1 Instructions de sécurité

#### NE PAS INSTALLER LE RÉCEPTEUR :

- Dans un endroit fermé ou mal aéré ;
- Directement sur ou sous un autre appareil ;
- Sur une surface qui peut obstruer les trous de ventilation.

#### NE PAS EXPOSER LE RÉCEPTEUR OU SES ACCESSOIRES :

- À la lumière directe ou près d'autres appareils qui produisent de la chaleur ;
- À la pluie ou à une forte humidité ;
- À des chocs qui peuvent endommager d'une façon permanente le récepteur ;
- À des objets magnétiques, tels que les haut-parleurs, les transformateurs, etc. ;
- À des vibrations intenses ;
- Ne jamais ouvrir le couvercle. Il est dangereux de toucher la partie interne du récepteur. À l'intérieur, aucune pièce ne peut être réparée par l'utilisateur. La garantie n'est plus valable si le récepteur est ouvert.
- Lorsque le récepteur n'est pas utilisé pendant de longues périodes, il est conseillé de débrancher le câble de la prise de courant.
- Ne pas utiliser de câble endommagé. Il peut s'incendier ou provoquer des décharges électriques.
- Ne pas toucher le câble avec des mains mouillées. Cela peut provoquer des décharges électriques.
- Positionner le récepteur dans un endroit bien aéré.
- Assurez-vous que le récepteur est hors tension lorsque vous connectez les câbles.
- Ne pas utiliser le récepteur dans un milieu humide.
- Lire attentivement ce manuel d'utilisation avant d'installer le récepteur.

**Afin de garantir le fonctionnement correct du récepteur, il est conseillé de suivre les instructions suivantes :**

- Lire attentivement le Manuel et suivre parfaitement les instructions fournies.
- Si besoin, nettoyer le récepteur avec un chiffon doux légèrement imbibé avec un détergent neutre après l'avoir débranché de l'alimentation.
- Pour nettoyer le récepteur, ne pas utiliser de détergents à base d'alcool ou d'ammoniaque
- Ne pas ouvrir le couvercle du récepteur. Risque de décharges électriques. À l'intérieur, aucune pièce ne peut être réparée par l'utilisateur.
- La garantie n'est plus valable si le récepteur est ouvert.
- Ne positionner aucun objet sur le récepteur parce que cela peut compromettre le refroidissement correct des composants internes.
- Vérifier qu'aucun objet ne tombe dans les ouvertures de la ventilation parce que cela peut provoquer des incendies et des courts-circuits.
- Attendre quelques secondes après l'extinction du récepteur avant de le déplacer ou de débrancher un connecteur ;

## TABLE DES MATIÈRES

<b>1.0 INTRODUCTION</b>	<b>1</b>
1.1 Instructions de sécurité	1
1.2 Emballage	3
1.3 Première installation	3
1.4 Accessoires	3
1.5 Utilisation d'un périphérique USB	4
<b>2.0 VOTRE TERMINAL</b>	<b>4</b>
2.1 Le code pin par défaut: 0000	4
2.2 Façades avant et arrière	4
2.3 Façade Arrière	4
2.4 Télécommande	5
2.5 Installation des piles	6
2.6 Utilisation de la télécommande	6
<b>3.0 CONNEXIONS</b>	<b>7</b>
3.1 Connexion via câble HDMI	7
3.2 Connexion via câble péritel	7
3.3 Connexions à plusieurs LNB fixes avec DiSEqC	7
3.4 Connexion Ethernet	7
3.5 Connexion à un amplificateur audio numérique	7
3.6 Connecter une clé de stockage USB	8
<b>4.0 PREMIÈRE INSTALLATION</b>	<b>8</b>
4.1 Réglage parabole	8
<b>5.0 GUIDE RAPIDE D'UTILISATION DE VOTRE RÉCEPTEUR</b>	<b>9</b>
<b>6.0 OPERATIONS BASIQUES</b>	<b>9</b>
6.1 Changer de chaînes	9
6.2 Bannière d'information*	10
6.3 Sélection de la langue audio	10
6.4 Télétexte	10
6.5 Sous-titres	11
6.6 Changer le format Vidéo	11
6.7 Résolution	11
6.8 EPG (Guide électronique des programmes)	11
6.9 Chaînes Favorites	11
<b>7.0 MENU PRINCIPAL</b>	<b>11</b>
7.1 Chaîne	11
7.2 Image	14
7.3 Recherche des chaînes	15
7.4 Réglages de la date et de l'heure	19
7.5 Option	19
7.6 Réglages Système	20
7.7 USB	21
<b>8.0 PROBLÈMES ET SOLUTIONS</b>	<b>25</b>
<b>9.0 SPÉCIFICATIONS</b>	<b>26</b>

- Vérifier que le courant correspond au voltage indiqué sur la plaque d'identification à l'arrière du récepteur.
- N'utiliser qu'une rallonge homologuée et des câbles compatibles adaptés au courant électrique du récepteur.

Si après avoir suivi attentivement les instructions contenues dans la notice, le récepteur ne fonctionne pas correctement, il est conseillé de s'adresser au revendeur ou au réseau d'assistance.

## 1.2 Emballage

Le récepteur et les accessoires sont emballés et livrés dans un emballage qui les protège des décharges mécaniques et de l'humidité. Lorsque l'emballage est ouvert, vérifier que tous les accessoires indiqués sont présents et les tenir loin de la portée des enfants. Pour déplacer le récepteur d'un lieu à un autre ou pour le renvoyer sous garantie, l'emballer dans l'emballage original avec ses accessoires. Si l'emballage original n'est pas respecté, la garantie ne sera plus valable.

## 1.3 Première installation

Pour la mise en fonction correcte de l'appareil, s'adresser à un installateur qualifié ou suivre avec attention les instructions suivantes :

- Se référer au Manuel d'instructions du téléviseur et de la parabole.
- Vérifier que le câble coaxial les connexions du câble sont en bonne état.
- Vérifier que le câble péritel et les connexions sont en bonne état
- Vérifier que la parabole est connectée correctement au câble et qu'elle est en bonnes conditions.

Les symboles utilisés dans le manuel sont les suivants:

**ATTENTION:** Il indique un avertissement.

**NOTE:** Il indique des informations importantes et utiles.

**MENU** Il indique une touche de la télécommande ou du récepteur (**caractère gras**)  
*Aller à* (*caractère en italique*)

## 1.4 Accessoires

- Instructions d'installation
- 1 télécommande
- 2x piles (type AAA)

**NOTE:** Ne pas recharger ni court-circuiter les piles et ne pas mélanger des piles différentes.

## 1.5 Utilisation d'un périphérique USB

- Il est recommandé d'utiliser un périphérique de stockage USB 2.0. Si votre périphérique ne répond pas aux spécifications USB 2.0 les fonctions lecture et multimédia ne fonctionneront pas correctement.\*
- Si vous utilisez un disque dur externe USB HDD (Hard Disk Drive), l'alimentation requise peut être supérieure à l'alimentation USB de 5 V/800 mA fournie par le récepteur. Nous conseillons donc d'utiliser un disque dur avec une alimentation externe appropriée.
- STRONG ne peut pas garantir la compatibilité avec tous les types de périphérique de stockage USB
- Il est fortement non recommandé de ne pas sauvegarder des informations importantes sur le périphérique USB. Toujours effectuer une sauvegarde des données stockées sur le périphérique. STRONG ne peut pas être tenu responsable pour toute perte de donnée ou toute conséquence de perte de données.
- STRONG ne peut pas garantir la lecture des fichiers dont les extensions sont listées ci-dessus, car cela dépend des codecs utilisés, du débit des données et de la résolution (tous les codecs MPEG sont supportés).
- SVP assurez-vous que le périphérique USB est formaté en FAT/FAT32, ou alors formatez votre périphérique USB via le récepteur, voir chapitre 7.7 USB

\* Ce manuel décrit cette fonctionnalité en détail. Cette fonction n'est pas opérationnelle si le logiciel permettant l'enregistrement via USB n'a pas encore été installé.

## 2.0 VOTRE TERMINAL

### 2.1 Le code pin par défaut: 0000

### 2.2 Façades avant et arrière

Fig. 1

1. **Récepteur télécommande:** Réceptionne le signal de la télécommande
2. **Affichage LED:** Affiche le N° de chaîne en opération et l'heure en veille
3. **Indicateur de veille:** Affiche si le récepteur est en veille ou non : LED rouge- le récepteur est en veille
4. **Interrupteur:** Pour mettre l'appareil en Marche ou en Veille.
5. **USB** Connexion périphérique USB pour utilisation multimédia

### 2.3 Façade Arrière

Fig. 2

1. **SAT IN** Connexion à la LNB de votre parabole
2. **Ethernet** Connexion, réseau, routeur, modem










- 3. **HDMI** Pour connexion à la TV via câble HDMI de bonne qualité.
- 4. **TV SCART** Pour connexion à la TV via câble péritel
- 5. **Audio L/R** Pour se connecter à un amplificateur analogique pour le son en stéréo
- 6. **S/PDIF** Connexion à un amplificateur audio numérique
- 7. **Adaptateur d'alimentation**

Le récepteur nécessite un adaptateur, 100~240V AC 50~60Hz en entrée 12V, 1.5A DC en sortie. SVP vérifiez la tension secteur disponible avant de brancher le récepteur.

## 2.4 Télécommande

Fig. 3

- 1.  Allumer ou éteindre le récepteur.
- 2.  Coupe la sortie audio du terminal
- 3. **0-9** Changer les chaînes et entrer des valeurs
- 4. **TV/R** Commuter entre TV ou RADIO.
- 5.  Pas de fonction
- 6. **FAV** Affiche les chaînes favorites. Commuter entre les listes de chaînes favorites disponibles
- 7.  Permet de revenir à la dernière chaîne regardée
- 8. **AUDIO** Affiche la liste des langues audio disponibles pour la chaîne visionnée.
- 9. **INFO** Appuyez une fois pour afficher les informations de la chaîne courante. Appuyez 2 fois pour afficher les informations sur le programme. Appuyez une nouvelle fois pour sortir du menu. Affiche l'EPG (Guide électronique des programmes)
- 10. **EPG**
- 11.  Changer le programme actuel pour le programme suivant/précédent lorsque le menu n'est pas actif. Déplacer le curseur en haut/bas lorsque le menu est actif.
- 12. **OK** Activer l'option sélectionnée dans le menu. Afficher la liste des chaînes
- 13.  Augmente/diminue le volume lorsque le menu n'est pas actif, Naviguer dans le menu Changer les valeurs réglées dans une rubrique spécifique du menu lorsque le menu est actif.
- 14. **MENU** Affiche le menu principal ou retour d'un niveau dans le menu
- 15.  Quitter le menu ou reculer d'une étape ou annuler le process en cours.
- 16. **VOL+/-** Augmente/diminue le niveau de volume en mode TV
- 17. **P+/-P-** Permet d'avancer et de reculer de 10 positions dans la liste des chaînes ou tout autre liste.
- 18. **LIST** Affiche la liste des chaînes
- 19. **CH+/-** Chaîne suivante/précédente
- 20. **OPT** Pas de fonction
- 21. **TEXT** Affiche le télétexte (OSD) si disponible
- 22. **SUB** Affiche la liste des langues de sous-titres disponibles sur la chaîne regardée

23. ☒	Pas de fonction
24.	Pause lecture/démarre le mode direct différé*
25. ◀◀	Retour lors de la lecture/direct différé*
26. ▶▶	Avancer lors de la lecture/direct différé*
27. ●	Démarre l'enregistrement du programme en cours*. Commuter entre les listes dans le menu.
28. ▶	Démarrer ou reprendre lors de la lecture/direct différé*. Raccourci pour accéder à la liste des enregistrements en mode visionnage
29. ◀◀	Passer à la piste précédente de la lecture
30. ▶▶	Passer à la piste suivante lors de la lecture
31. ■	Stop la lecture
32. ROUGE	Plusieurs fonctions dans le menu OSD et le télétexte.
33. VERT	Plusieurs fonctions dans le menu OSD et le télétexte. Modifier la résolution de l'image lors du visionnage.
34. JAUNE	Plusieurs fonctions dans le menu OSD et le télétexte. Modifier le format de l'image lors du visionnage.
35. BLEUE	Hors menu permet d'afficher le programmeur d'horloge pour un réglage facile; plusieurs fonctions dans le menu OSD et le télétexte.

\* Ce manuel décrit cette fonctionnalité en détail. Cette fonction n'est pas opérationnelle si le logiciel permettant l'enregistrement via USB n'a pas encore été installé.

## 2.5 Installation des piles

Fig. 4

Enlever le couvercle du compartiment de la télécommande et y insérer 2 piles AAA.

Le schéma à l'intérieur du compartiment de la télécommande indique la manière correcte de placer les piles.

1. Enlever le couvercle
2. Positionner les piles
3. Fermer le couvercle

### NOTE:

Les piles ne doivent pas être rechargées, court-circuitées, mélangées ou utilisées avec d'autres types de piles.

## 2.6 Utilisation de la télécommande

Fig. 5

Diriger la télécommande en direction du terminal numérique. La télécommande a un rayon d'action pouvant aller jusqu'à 7 m du terminal avec un angle approprié

La télécommande ne pourra fonctionner si un obstacle se situe entre la TV et la télécommande.

**NOTE:** La lumière du soleil et/ou une lumière intense peuvent amoindrir la sensibilité de la télécommande.

## 3.0 CONNEXIONS

### 3.1 Connexion via câble HDMI

*Fig. 6*

- Connectez la LNB de votre parabole satellite à l'entrée satellite du récepteur (SAT IN) à l'aide d'un câble coaxial de bonne qualité et équipé de fiche « F »
- Connectez la sortie HDMI du récepteur à l'entrée HDMI de votre TV à l'aide d'un câble HDMI de bonne qualité
- Branchez l'alimentation à une prise secteur adaptée

### 3.2 Connexion via câble péritel

*Fig. 7*

- Connectez la LNB de votre parabole satellite à l'entrée satellite du récepteur (SAT IN) à l'aide d'un câble coaxial de bonne qualité et équipé de fiche « F »
- Connectez la sortie TV SCART (péritel) du récepteur à l'entrée péritel de votre TV à l'aide d'un câble péritel de bonne qualité
- Branchez l'alimentation à une prise secteur adaptée

### 3.3 Connexions à plusieurs LNB fixes avec DiSEqC

*Fig. 8.*

- Connectez les têtes LNB aux entrées du "Switch" DiSEqC
- Connectez la sortie du "switch" DiSEqC à l'entrée SAT IN du récepteur.
- Référez-vous aux points 3.1 et 3.2 pour la TV et les connexions principales

### 3.4 Connexion Ethernet

*Fig.8*

Connectez un câble CAT5 (ou de qualité supérieure) au connecteur RJ45 de l'unité et l'autre extrémité à un commutateur, routeur ou modem existant. Le réglage par défaut est Auto (DHCP) pour obtenir automatiquement IP et DNS. Sélectionnez DHCP *Off* dans *Menu > Système > Paramètres réseau > Réglage IP* pour entrer vos propres paramètres si nécessaire. Lors de la configuration manuelle, vous devez fournir une adresse IP unique, Netmask, Gateway et DNS pour votre récepteur. Reportez-vous au manuel de votre routeur ou modem pour configurer correctement. Une information donnera l'état momentané de connexion, comme :câble débranché, réseau local ou Internet.

### 3.5 Connexion à un amplificateur audio numérique

*Fig. 8*

Branchez un câble audio coaxial de bonne qualité à la sortie SPDIF de votre récepteur et l'autre extrémité à l'entrée audio coaxiale de votre système home cinéma, amplificateur ou tout autre appareil supportant l'audio numérique.

## 3.6 Connecter une clé de stockage USB

Fig. 8

**NOTE:** Il est recommandé d'utiliser un périphérique de stockage USB 2.0 ou plus pour l'enregistrement et la lecture de programmes de télévision ou des films HD.

**NOTE:** Les fonctions Timeshift/enregistrement et lecture fonctionnent correctement quand un périphérique de stockage USB 2.0 rapide, comme un disque dur, est connecté au récepteur. Timeshift/enregistrement et la lecture de contenu HD nécessitent un appareil de stockage USB disposant d'une vitesse de lecture/écriture suffisante. \*

\* Ce manuel décrit cette fonctionnalité en détail. Cette fonction n'est pas opérationnelle si le logiciel permettant l'enregistrement via USB n'a pas encore été installé.

## 4.0 PREMIÈRE INSTALLATION

Après que toutes les connexions aient été mise en place correctement, allumez votre TV et assurez-vous que le terminal est bien connecté au secteur électrique. Si vous utilisez le terminal pour la 1ère fois ou si vous effectuez un réglage usine, le menu d'aide à l'installation apparaîtra à l'écran. Utilisez les touches ◀ ▶ pour sélectionner la *Langue* de votre choix. Définissez les autres options qui sont appropriées à votre situation. La sortie HDMI est toujours disponible. Le format TV avec la connexion HDMI est 16:9 écran large.

**NOTE:** Si l'Allemagne ou l'Italie est sélectionné, une liste de chaînes pré-installées est disponible. Les chaînes allemandes de ASTRA 19.2E seront installées. Les chaînes italiennes de Hotbird 13E seront installées.

Vous pouvez continuer la *recherche de chaîne* et installer d'autres canaux comme décrit ci-dessous ou aller directement au mode d'affichage en appuyant sur **OK** pour commencer à profiter des canaux pré-installés immédiatement.

Vous pouvez continuer la *recherche chaîne* et installer d'autres chaînes comme décrit ci-dessous ou regarder directement la TV en appuyant sur **OK** pour commencer à profiter des chaînes préinstallées immédiatement.

## 4.1 Réglage parabole

### 4.1.1 Sélection satellite

A l'aide des touches ▲ ▼ sélectionnez le satellite vers lequel vous êtes orienté. Si vous utilisez une parabole avec plusieurs LNB Sélectionnez le satellite sur lequel votre parabole est ajusté à l'aide de la touche **OK** et définissez les LNBs appropriées dans l'écran de droite en appuyant sur ▶ au DiSEqC 1.0 ou, le cas échéant, l'option DiSEqC 1.1. La recherche s'effectuera alors sur tous les satellites sélectionnés. Si vous utilisez des antennes motorisées ou SatCR, SVP se référer au chapitre 7.

### 4.1.2 Ajustement Signal

Les barres indiquant la force et la qualité du signal en bas de l'écran permettent d'affiner l'alignement de votre antenne pour une réception optimale. Ajustez votre antenne afin d'obtenir une force et une qualité optimales. Lorsque le signal ne peut plus être amélioré, fixez la parabole sur cette position et appuyez sur la touche **BLEUE Recherche** pour options et recherche.

### 4.1.3 Mode de recherche

Utilisez ▲▼ pour mettre en évidence les options et appuyez sur **BLEUE** pour commencer la recherche. Il est recommandé d'utiliser les paramètres par défaut.

### 4.1.4 Recherche

Votre récepteur va maintenant effectuer une recherche automatique des chaînes. Une fois la recherche terminée, toutes les chaînes trouvées seront sauvegardées, le récepteur s'allumera sur la 1ère chaîne trouvée. Vous pouvez maintenant profiter de votre récepteur.

**NOTE:**

Si aucune chaîne n'est trouvée lors de la recherche, le récepteur affichera le menu *guide Installation*, SVP sélectionnez la langue et référez-vous au chapitre 7.3.

## 5.0 GUIDE RAPIDE D'UTILISATION DE VOTRE RÉCEPTEUR

STRONG comprend que vous êtes impatient de profiter de votre nouveau récepteur HD. Le guide rapide suivant vous familiarisera rapidement avec les opérations simples de cet appareil. Cependant nous vous conseillons de lire entièrement cette notice afin d'obtenir les meilleures performances de votre récepteur HD STRONG.

Pour allumer ou mettre en veille votre récepteur appuyez sur la touche  $\odot$  de la télécommande.

Vous pouvez choisir les chaînes avec les touches ▲▼/0~9 ou alors en appuyant sur **OK** pour afficher la liste des chaînes.

Vous pouvez régler le volume avec les touches ◀▶.

## 6.0 OPERATIONS BASIQUES

### 6.1 Changer de chaînes

Votre nouveau récepteur permet de changer de chaîne de différentes méthodes :

- - via accès direct
- - via la liste des chaînes
- - via les touches ▲▼
- - via la touche  $\odot$

#### 6.1.1 Accès direct

A l'aide des touches numérotées 0~9 de la télécommande. Le N° de chaîne peut être composé de 4 chiffres.

## 6.1.2 A partir de la liste des chaînes

Appuyez sur **OK** en mode visualisation pour afficher la liste des chaînes. Utilisez ▲▼ pour sélectionner la chaîne de votre choix et appuyez sur **OK** une fois pour sélectionner la chaîne en surbrillance. La liste des chaînes est équipée d'une fonction *Recherche*. Dans la liste des chaînes, appuyez sur **RED** pour afficher l'alphabet. Utilisez ▲▼ ◀▶ pour sélectionner la première lettre (ou des lettres) de la chaîne que vous recherchez et sélectionnez **OK** pour confirmer ou appuyez simplement sur ⏏. Toutes les chaînes commençant par la lettre (s) choisie seront désormais affichés. Sélectionnez la chaîne dans la liste filtrée.

Les touches suivantes sont disponibles dans la liste des chaînes et en mode visualisation:

- |              |   |
|--------------|---|
| <b>RED:</b>  | Ouvre une bannière avec l'alphabet pour trouver rapidement une chaîne |
| <b>TV/R:</b> | Bascule entre les chaînes de télévision et de radio                   |
| ●:           | Ouvre la <i>liste Satellite</i>                                       |

## 6.1.3 A l'aide des touches ▲▼

- ▲ chaîne au-dessus.
- ▼ chaîne en dessous.

## 6.1.4 A l'aide de la touche ⏏

Utilisez la touche ⏏ (rappel) pour retourner à la 8 dernière chaîne regardée. Référez-vous au point 7.6 pour plus détail.

## 6.2 Bannière d'information\*

Le bandeau d'informations s'affiche lorsqu'on appuie sur le bouton **INFO**, appuyez une seconde fois pour obtenir des informations plus détaillées. Appuyez une nouvelle sur **INFO** ou sur ⏏ pour sortir. Les informations disponibles dépendent du diffuseur.

Vous pouvez modifier la durée d'affichage de la bannière d'information dans le menu *système*. S'il vous plaît référez-vous a section 7,5 pour plus de détails.

\* Les Informations sont affichées lorsque disponibles. La disponibilité dépend de la diffusion.

## 6.3 Sélection de la langue audio

Certaines chaînes diffusent certains programmes avec un choix de langue et format Audio. Pour sélectionner un autre flux Audio appuyez sur la touche **AUDIO** et la liste des flux audio disponibles apparaîtra sélectionnez avec les touches ▲▼ et confirmez en appuyant sur **OK**. Avec les touches ◀▶ vous pouvez sélectionner *Mono gauche, Mono Droite ou Stéréo audio (gauche/droite)*.

## 6.4 Télétexte

Appuyez sur la touche **TEXT** pour accéder au télétexte entrez le N° de page que vous souhaitez regarder à l'aide des touches 0-9. Ou ▲▼ et les pages sous-jacentes peuvent être sélectionnées à l'aides des touches ◀▶. Les touches colorées de la télécommande permettent d'atteindre les pages sélectionnées directement. Comme indiqué en bas de l'écran du télétexte. Appuyez une nouvelle fois sur **TEXT** ou sur ⏏ pour sortir.

## 6.5 Sous-titres

Certaines chaînes proposent les sous-titres DVB en plusieurs langues. Appuyez sur la touche **SUB** pour afficher la liste des langues sous-titres disponibles. Sélectionnez avec les touches ▲▼ et confirmez en appuyant sur **OK**.

## 6.6 Changer le format Vidéo

Appuyez sur la touche **JAUNE** pour changer le format vidéo lorsque vous regardez la TV. Chaque pression permet de commuter au format suivant. Référez-vous au point 7.2 pour plus d'information.

## 6.7 Résolution

Appuyez sur la touche **VERTE** pour modifier la *Résolution* en regardant la télévision, Chaque pression passe au format suivant. Un écran de confirmation s'affichera. Si vous ne confirmez pas la résolution précédente se rétablira dans les 10 secondes. S'il vous plaît référez-vous à la section 7.2 pour plus de détails.

## 6.8 EPG (Guide électronique des programmes)

L'EPG permet d'afficher le planning des chaînes à partir de ce planning. Appuyez sur la touche **EPG** pour accéder au Guide (possible aussi par l'intermédiaire du *Menu*). Utilisez ◀▶ pour sélectionner une chaîne. Dans la liste des programmes, utilisez ▲▼ pour sélectionner ou faire défiler les programmes et pour afficher les informations pour les prochains jours/précédent. Appuyez sur les touches **BLEUE** ou **JAUNE** s'il y a plus d'une page d'information à faire défiler. Appuyez sur **OK** pour sélectionner une émission pour laquelle vous souhaitez programmer une action. Vous pouvez afficher la liste des programmations en appuyant sur la touche **INFO**.

**NOTE:** La disponibilité de l'EPG dépend du diffuseur.

### Programmer une action à partir de l'EPG

Sélectionnez un programme dans l'EPG et appuyez sur la touche **OK**, vous serez alors dans le menu programmeur avec les détails du programme déjà entrés, vous n'avez plus qu'à faire votre choix d'action : Lecture ou enregistrement, sauvegarder en appuyant sur **OK**. Pour afficher la liste des actions programmées appuyez la touche **BLEUE** tout en étant en mode de visualisation ou **INFO** tout en étant dans l'EPG. S'il vous plaît référez-vous à la section 7.4.1 pour plus de détails.

## 6.9 Chaînes Favorites

Appuyez sur la touche **FAV** pour accéder à vos listes de chaînes favorites. Référez-vous au point 7.1.1 pour créer des listes de chaînes favorites.

## 7.0 MENU PRINCIPAL

### 7.1 Chaîne

Appuyez sur la touche **MENU** et sélectionnez *Chaîne* à l'aide des touches ◀▶. Appuyez sur **OK** ou ▼ pour accéder au sous-menu, appuyez sur **OK** ou ▶ pour éditer les réglages souhaités. Appuyez sur ↵ pour sortir.

## 7.1.1 Editer des chaînes

Pour éditer vos préférences pour une chaîne, (Verrouiller, Sauter, Favoris, Déplacer, Supprimer). Aller sur le menu *Editer chaînes*. Un mot de passe vous sera demandé, utilisez le "0000" par défaut. Sélectionnez une chaîne avec les touches ▲▼◀▶, TV/R permet de commuter entre la liste TV et la liste Radio et la touche ● permet de sélectionner le satellite souhaité (si plusieurs sont disponibles).

### Réglez une chaîne favorites

Votre récepteur vous permet de créer jusqu'à 4 listes de chaînes favorites.

1. Sélectionnez une chaîne et appuyez sur la touche **FAV**. Une fenêtre s'affichera, 4 groupe de favoris sont disponibles : *Film, Info, Sport, Musique* et *Film 1, Film 2, Film 3, film 4*. SVP sélectionnez un groupe ou plus. Un symbole en forme d'étoile apparaîtra et le programme sera marqué en favoris. Appuyez sur ↻ pour retourner à la liste des chaînes pour sélectionner des chaînes.
2. Répéter l'étape précédente pour sélectionner d'autres chaînes favorites.
3. Appuyez sur ↻ pour confirmer et sortir du menu.

### Désactivez une chaîne favorites

Répétez l'étape 1 précédente et sélectionnez *Désactiver* dans la fenêtre favoris.

### Regarder un programme favoris

1. Hors menu appuyez sur la touche **FAV** pour afficher une liste de chaînes favorites. Dans le mode listes de chaînes, utilisez les touches ◀▶ pour commuter entre les listes de chaînes favorites disponibles.
2. Sélectionnez une chaîne à l'aide des touches ▲▼ appuyez sur **OK**.
3. Maintenant lorsque vous regardez une chaîne du groupe de chaînes favorites vous pouvez sélectionner une autre chaîne du groupe à l'aide des touches ▲▼. Si vous voulez retourner à la liste principale, appuyez sur **OK** en mode de visualisation, puis appuyez sur ● et sélectionnez *Toutes liste TV*.

### Supprimer une chaîne TV ou radio

1. Sélectionnez la chaîne que vous souhaitez programmer et appuyez sur la touche **BLEUE**. Un message s'affichera, appuyez sur **OK** pour confirmer ou sur ↻ pour annuler
2. Répétez l'étape précédente pour supprimer d'autres chaînes.

### Eviter une chaîne TV ou radio

1. Sélectionnez la chaîne que vous souhaitez sauter en appuyant sur la touche **VERTE**, la chaîne sera marquée par un symbole « éviter », le récepteur évitera cette chaîne lorsque vous changerez de chaîne. (Cette chaîne restera disponible via la liste des chaînes.)
2. Répétez l'étape précédente pour éviter d'autres chaînes
3. appuyez sur ↻ pour confirmer et sortir.

### Désactiver le saut d'une chaîne

Appuyez la touche **VERTE** sur la chaîne marquée par le symbole « éviter ».



### Déplacer une chaîne TV ou Radio

1. Sélectionnez une chaîne que vous souhaitez déplacer et appuyez sur la touche **ROUGE**. La chaîne sera marquée par un symbole « déplacer ».
2. Déplacez la chaîne à l'aide des touches ▲▼◀▶.
3. Appuyez sur **OK** ou **ROUGE** pour confirmer la nouvelle position.
4. Répétez l'étape précédente pour déplacer d'autres chaînes.

### Verrouiller programmes

1. Sélectionnez une chaîne que vous souhaitez verrouiller et appuyez sur la touche **JAUNE**. La chaîne sera marquée par un symbole « verrouiller ».
2. Répétez l'étape précédente pour verrouiller d'autres chaînes.
3. Appuyez sur **↵** pour confirmer et sortir.

Pour regarder la chaîne verrouillée, vous devez entrer votre code PIN ou le code PIN par défaut **0000**. Référez-vous au point **7.6 System** pour plus de détails sur la modification de mot de passe.

### Désactiver le verrou d'une chaîne

Appuyez sur la touche **JAUNE** sur la chaîne marquée par le symbole "verrouiller".

### Renommer une chaîne TV ou radio

4. Sélectionnez la chaîne que vous souhaitez renommer et appuyez sur la touche **Ⓞ** un clavier apparaîtra à l'écran.
5. Sélectionner les lettres à l'aide des touches ▲▼◀▶ et appuyez sur **OK** une fois le nouveau nom inscrit déplacez-vous sur **OK** et appuyez sur la touche **OK** pour confirmer le nouveau nom.
6. Appuyez sur **↵** pour confirmer et sortir.

## 7.1.2 EPG (Guide électronique des programmes)

SVP référez-vous au point **6.8**.

### 7.1.3 Trier

Vous pouvez trier les chaînes selon les méthodes suivantes:

<i>Défaut</i>	Trie les chaînes dans l'ordre d'original
<i>Nom</i>	Trie les chaînes par ordre alphabétique (A-Z)
<i>Fréquence</i>	Trie les chaînes par fréquence (Basse - Haute)
<i>Cryptage</i>	Trie les chaînes par non cryptées et cryptées

### Liste de rappel

Activer ou désactiver la fonction *list de Rappel*, cette fonction permet de zapper entre les chaînes précédemment regardées. Si la fonction est réglée sur **ON**, une liste de chaîne précédemment sélectionnés sera affichée pour une nouvelle sélection en appuyant sur la touche **Ⓞ**. Si la fonction est réglée sur **OFF**, appuyez sur la touche **Ⓞ** le récepteur commutera juste sur la chaîne précédemment sélectionnée.

## 7.2 Image

Appuyez sur **MENU** et sélectionnez image. Ce menu permet d'ajuster les réglages vidéo. Sélectionnez une option avec les touches ▲▼ et effectuez les réglages avec les touches ◀▶. Appuyez sur ⏪ pour sortir du menu.

### Aspect Ratio

Vous pouvez définir le format d'affichage, paramètres disponibles : 16:9 Widescreen, 16:9 Pillarbox, 4:3 Letterbox, 4:3 Pan&Scan.

16:9 Widescreen	Pour les écrans 16:9. Tous les programmes seront en plein écran. Les contenus formatés en 4:3 seront étirés
16:9 Pillarbox	Pour les écrans 16:9. Le TV affichera les programmes dans leur format d'origine. Les programmes en 4:3 seront affichés avec une bande noire à gauche et à droite.
4:3 Letterbox	Pour les écrans 4:3. Le TV affichera les programmes dans leur format d'origine. Les programmes en 16:9 seront affichés avec une bande noire en haut et en bas de l'image.
4:3 Pan&Scan	Pour les écrans 4:3. Les contenus 16:9 auront l'extrême gauche et droite coupés et seront présentés en plein écran

#### NOTE:

Vous pouvez modifier le format de sortie vidéo directement lorsque que vous regardez un programme en appuyant sur la touche **JAUNE** de la télécommande.

### Résolution

Si la qualité de la vidéo n'est pas correcte, changer de réglage. Ces options de réglages correspondent aux réglages HDMI les plus courants.

480i:	Pour NTSC system TV.
480p:	Pour NTSC system TV.
576i:	Pour PAL system TV.
576p:	Pour PAL system TV.
720p:	Pour NTSC or PAL system TV.
1080i:	Pour NTSC or PAL system TV.
1080p:	Pour NTSC or PAL system TV.

#### NOTE:

Vous pouvez modifier la résolution vidéo directement lorsque que vous regardez un programme en appuyant sur la touche **VERTE** de la télécommande.

### Format TV

Réglez le format correspondant à votre TV, les options disponibles sont : *PAL* et *NTSC*.

## Sorties Vidéo

Ce réglage est utile seulement lorsque votre récepteur est connecté à la TV via péritel. Sélectionnez RGB pour la meilleure qualité d'image, si votre TV de ne supporte pas RGB sélectionnez CVBS.

## 7.3 Recherche des chaînes

Appuyez sur la touche **MENU** et sélectionnez *Recherche des chaînes*. 2 options sont disponibles : *Réglage parabole* et *DB (Data Base)*. Sélectionnez une option et appuyez sur **OK**. Appuyez sur **↵** pour sortir du menu.

### 7.3.1 Installation

#### 7.3.1.1 Réglage parabole

Sélectionnez le Satellite vers lequel vous êtes orienté avec les touches **▲▼**. Les réglages de parabole correspondants seront affichés à droite.

#### 7.3.1.2 Configurer les réglages de la parabole pour le satellite sélectionné

<i>LNB Type:</i>	Appuyez sur <b>◀▶</b> ou <b>OK</b> pour afficher la liste des types de LNB. La LNB universelle (09750/10600 MHz) est supportée – la plus utilisée sur le marché. SatCR A et SatCR B sont utilisés pour les systèmes SatCR. Si seulement 1 LNB SatCR est connectée, utilisez le système SatCR A. Les installations SatCR sont généralement installées par des experts professionnels. Un séparateur de satellite en option est nécessaire pour les installations multi-utilisateurs.
<i>Alimentation LNB:</i>	Utilisez <b>◀▶</b> pour régler l'alimentation LNB. 13/18V est le réglage pour une LNB universelle
<i>22KHz:</i>	Utilisez <b>◀▶</b> pour activer ou désactiver le signal de l'oscillateur 22 kHz. <i>Auto</i> est le réglage pour une LNB universelle.
<i>DiSeqC1.0:</i>	Sélection de l'entrée LNB correspondante, jusqu'à 4 (si disponible)
<i>DiSeqC1.1:</i>	Sélection de l'entrée LNB correspondante, jusqu'à 16 (si disponible)
<i>Motor:</i>	Si vous utilisez une parabole motorisée, appuyez sur <b>◀▶</b> choisir entre <i>DiSeqC1.2</i> et <i>GOTOX</i> selon le type de moteur de vous utiliser. Pour <i>GOTOX</i> : appuyez sur <b>VERT</b> pour régler la position géographique.
<i>DiSeqC1.2</i>	Déplacez le moteur à la position correcte de verrouillage du signal, comme expliqué ci-dessous. Appuyez sur <b>OK</b> pour accéder au sous-menu. Déplacement continu : appuyez sur <b>◀▶</b> pour déplacer <i>Ouest/Est</i> . Appuyez sur <b>◀▶</b> pour arrêter le déplacement. Déplacement étape (1): Appuyez sur les touches <b>◀▶</b> pour les déplacements <i>Ouest/Est</i> par étape de 0.3°. Sauvegarde Position: Permet de sauvegarder la position en cours pour le satellite sélectionné. Référence Goto: Pour aller position référence 0°.
<i>GotoX:</i>	Connu aussi sous <i>DiSeqC 1.3</i> . Sélectionnez <i>GotoX</i> à l'aide des touches <b>◀▶</b> . Appuyez sur la touche <b>VERTE</b> pour régler vos coordonnées de localisation. Une fenêtre apparaîtra à l'écran, les différents réglages sont disponibles:

<i>Localisation:</i>	Utilisez les touches ◀▶ pour sélectionner les localités préréglées. Choisissez la localité la plus proche. Si vous connaissez les coordonnées de votre localité vous pouvez sélectionner <i>Manuel</i> et réaliser les réglages suivants :
<i>Direction Longitude:</i>	Choisissez entre <i>Est</i> ou <i>Ouest</i> .
<i>Angle Longitude:</i>	Utilisez les touches <b>NUMEROTTEES</b> pour entrer les coordonnées.
<i>Direction Latitude:</i>	Choisissez entre <i>Nord</i> ou <i>Sud</i> .
<i>Angle Latitude:</i>	Utilisez les touches <b>NUMEROTTES</b> pour entrer les coordonnées. Une fois tous les réglages effectués, appuyez sur la touche ⏪ pour sauvegarder les données et quitter la fenêtre. Maintenant appuyez sur <b>OK</b> pour accéder au menu <i>GotoX</i> . <i>Déplacement Auto</i> déplace la parabole automatiquement vers le satellite sélectionné. Pour <i>Mouvement Continu</i> , <i>déplacement par étape (1)</i> et <i>Goto Référence SVP</i> voir explication ci-dessus.

**NOTE:** GotoX peut être aussi appelé DiSEqC 1.3.

## 7.3.1.3 Recherche des Chaînes

### Recherche Automatique

*Recherche sur satellite:* Sélectionnez un satellite que vous souhaitez scanner dans la fenêtre. Vous pouvez sélectionner plus d'un satellite. Appuyez sur la touche **BLEUE**. Une fenêtre avec les options de recherche disponibles s'affichera. Appuyez sur les touches ◀▶ pour sélectionner *Défaut*, *Recherche aveugle* ou *Réseau*.

*Mode de recherche:* Utilisez ◀▶ pour sélectionner *Défaut*, *Aveugle* ou *Réseau*.

*Défaut:* Tous les transpondeurs installés seront scannés.

*Recherche aveugle:* *Scan lent par étape* de 2 MHz. Recherche de tous les transpondeurs qui peuvent être verrouillés et ensuite scan les transpondeurs un par un.

*Réseau:* Lorsqu'un réseau émet une information nouveau transpondeur correspondant sera trouvé et sauvegardé.

*Type de Service:* Appuyez sur ◀▶ pour choisir entre *Tous*, *TV* ou *Radio*.

Appuyez sur **OK** ou **BLEUE** à nouveau pour démarrer la recherche.

Votre récepteur affichera la progression de la recherche à l'écran. Pendant la recherche de chaîne, vous pouvez sauter les transpondeurs en appuyant sur la touche **MENU**, ou quitter le processus avec ⏪. Lorsque le processus est terminé, toutes les chaînes trouvées seront sauvegardées et le récepteur démarrera sur la première chaîne trouvée.

*Recherche sur plusieurs satellites :*

Si vous utilisez une antenne avec plusieurs LNB, Sélectionnez le satellite vers lequel est dirigée votre parabole avec le touche **OK**. Le satellite sélectionné sera marqué par symbole ✓. Définissez les entrées LNB appropriées dans les réglages DiSEqC et appuyez sur **BLEUE** pour *Balayer*. Une fenêtre avec les paramètres de recherche sera affichée. Après avoir configuré les paramètres comme expliqué ci-dessus, appuyez sur **OK** ou **BLEUE** pour commencer une recherche sur tous les satellites sélectionnés.

### 7.3.1.4 Recherche par transpondeur (Manuelle)

Appuyez sur la touche ● pour afficher la liste des transpondeurs du satellite. En appuyant de nouveau sur ● pour retourner à la liste des satellites.

*Recherche sur un seul transpondeur:*

Utilisez les touches ▲▼ pour mettre en évidence le transpondeur que vous souhaitez scanner, puis appuyez sur **OK**. Appuyez sur **BLEUE** pour *Scanner*. Une fenêtre avec les paramètres de recherche sera affichée. Après avoir configuré les paramètres (expliqué dans 7.3.1.3 ci-dessus), appuyez sur **OK** ou **BLEUE** pour commencer la recherche sur le transpondeur en surbrillance. Lorsque le processus est terminé, toutes les chaînes trouvées seront sauvegardées et le récepteur démarrera sur la première chaîne trouvée.

*Recherche Multi-Transpondeur:*

Sélectionnez les transpondeurs que vous souhaitez scanner avec la touche **OK**. Les transpondeurs sélectionnés seront marqués avec le symbole ✓. Appuyez sur **BLEUE** pour *Scanner*. Une fenêtre avec les paramètres de numérisation sera affichée. Après avoir configuré les paramètres comme expliqué dans 7.3.1.2 ci-dessus, appuyez sur **OK** ou **BLEU** pour démarrer Multi-Scan sur tous les transpondeurs sélectionnés.

### 7.3.1.5 Options d'édition de satellites

*Ajouter satellites:*

Appuyez sur la touche **ROUGE** pour ajouter un nouveau satellite. Entrez le nouveau nom et les nouvelles coordonnées de position du satellite à l'aide des touches ▲▼◀▶ et des touches 0~9 et du clavier à l'écran.

*Renommer Satellite:*

Appuyez sur **OK** pour entrer en mode de saisie de texte. Dans le tableau à l'écran sélectionner un caractère à l'aide des touches de navigation. Appuyez sur **OK** pour entrer dans la lettre choisie. Lorsque vous avez entré le nom, accédez à la touche «OK» à l'écran et appuyez sur **OK** sur la télécommande pour confirmer le nouveau nom. Sauvegarder les réglages avec **OK** ou annuler par ↵.

*Editer satellites:*

Appuyez sur la touche **VERTE** pour éditer le satellite sélectionné. Pour changer les réglages voir point ci-dessus. Appuyez sur **OK** pour sauvegarder ou sur **EXIT** pour annuler.

*Supprimer satellite:*

Appuyez sur la touche **JAUNE** pour supprimer le satellite. Appuyez sur **OK** pour sauvegarder ou sur **EXIT** pour annuler.

### 7.3.1.6 Options d'édition de transpondeurs

#### NOTE:

Les transpondeurs peuvent seulement être édités quand la liste des transpondeurs est affiché à l'écran. Pour se faire, sélectionnez le satellite que vous souhaitez éditer et appuyez sur ● pour ouvrir la liste des transpondeurs. Les options ci-dessous sont maintenant disponibles.

*Ajouter transpondeur:*

Appuyez sur la touche **ROUGE** pour ajouter un nouveau transpondeur. Entrez les nouveaux détails à l'aide des touches ▲▼◀▶ et des touches 0~9 et du clavier à l'écran. Une fois terminé allez sur l'icône **OK** du clavier

à l'écran et appuyez sur la touche **OK** de la télécommande pour confirmer. Appuyez sur **OK** pour sauvegarder ou sur **↵** pour annuler.

*Editer transpondeur:* Appuyez sur la touche **VERTE** pour éditer le transpondeur sélectionné. Pour changer les réglages voir point ci-dessus. Appuyez sur **OK** pour sauvegarder ou sur **↵** pour annuler.

*Supprimer transpondeur:* Appuyez sur la touche **JAUNE** pour supprimer le transpondeur. Appuyez sur **OK** pour sauvegarder ou sur **↵** pour annuler.

## 7.3.2 DB Management

Ce menu vous permet de Sauvegarder vos réglages et liste de chaîne, satellites et transpondeurs sur un périphérique de stockage USB et de les charger à tout moment sur le récepteur. Par exemple lorsqu'après un réglage usine, ne procédez pas à l'installation en appuyant sur **↵** et sélectionnez **DB management** dans le menu, connectez votre périphérique USB et sélectionnez une des options:

### 7.3.2.1 Charger à partir de votre périphérique USB

Appuyez sur **OK** pour afficher la liste fichier DB disponibles (Si fichiers sauvegardés auparavant). Sélectionnez le fichier DB que vous souhaitez télécharger et appuyez sur **OK** pour confirmer. Si les DB sont correctement téléchargées, un message s'affiche à l'écran et le récepteur démarrera sur la première chaîne sauvegardée et affichera son contenu en arrière plan. Appuyez sur **↵** plusieurs fois pour sortir du menu.

### 7.3.2.2 Backup via USB

Branchez un périphérique USB appuyez sur **OK** pour sauvegarder vos données de réglages chaînes, satellites et transpondeurs. Appuyez sur **↵** plusieurs fois pour sortir du menu.

### 7.3.2.3 SatCR

Si vous utilisez une tête LNB SatCR, référez-vous à la notice de la tête LNB pour obtenir les données concernant les N° de bande et les fréquences correspondantes.

#### NOTE:

SatCR fonctionne uniquement avec un répartiteur multi-sortie (max. 8) et une LNB SatCR comme la tête LNB STRONG STR L780 (max. 4 utilisateurs).  
Remarque: SatCR ne peut être jumelée à aucune autre fonction DiSEqC.  
Les systèmes SatCR sont généralement installés par des installateurs professionnels.

*SatCR A*

Sélectionnez *SatCR A* avec **▲ ▼** et **OK**, si vous utilisez une LNB SatCR.

*SatCR B*

Sélectionnez *SatCR B* si vous utilisez un système avec 2 SatCR, sélectionnez aussi la 2ème LNB et réglez comme indiqué ci-dessous.


*Système*

Sélection Automatique: Les bandes utilisateurs préprogrammées sont installées. Référez-vous à la notice de la tête LNB pour connaître le système supporté.


*IF Chaîne*

Sélection Manuelle : Sélectionnez les N° ID des bandes en fonction des spécifications de votre tête SatCR.

**Note:** Chaque LNB SatCR LNB de l'installation doit avoir un N° ID différent.

**Freq centrale** Sélection Manuelle: Sélectionnez la fréquence centrale selon les spécifications de votre LNB SatCR, correspondante avec la chaîne IF. **Note:** Tout utilisateur SatCR LNB dans la chaîne a besoin d'une autre fréquence centrale.  
Appuyez sur  pour sauvegarder.

## 7.4 Réglages de la date et de l'heure

Appuyez sur la touche **MENU** sélectionnez *Heure*. Ce menu vous permet de régler l'heure selon différentes options. Sélectionnez une option à l'aide des touches ▲▼ et ajuster l'option à l'aide des touches ◀▶ appuyez sur  pour sortir du menu.

**Décalage horaire:** Sélectionnez *Auto* pour la mise à jour automatique de la date et l'heure ou *Manuel* pour les entrer manuellement.

**Fuseau horaire:** Sélectionnez votre fuseau horaire.

**Date:** Entrez la date lorsque "heure auto" est réglée sur *Off*.

**Time:** Entrez l'heure lorsque "heure auto" est réglée sur *Off*.

**Mise en veille Auto** Cette fonction permet d'économiser l'énergie. Le récepteur se met en veille automatiquement si aucune commande à partir de la télécommande est reçue pour la période sélectionnée. Par défaut cette durée est de 3 heures. Elle peut être désactivé *Off*

**NOTE :** S'il y a des programmations en cours d'exécution, la fonction de mise en veille automatique est désactivée en fonction.

**Timer** Entrez dans la fonction programmation voir point 7.4.2  
**Heure d'été** Sélectionnez *On* ou *Off* selon la période de l'année.

### 7.4.1 Programmation

Ce menu vous permet de programmer des mises des arrêts automatiques pour des chaînes/heures/dates définies. Lorsque vous regardez la TV Vous pouvez accéder directement au programmeur en appuyant sur la touche **BLEUE**.

**Ajouter:** Appuyer sur la touche **ROUGE** afin d'ajouter un nouveau programme, la fenêtre de dialogue apparente vous permet de sélectionner le type et le N° de chaînes, l'heure de début et de fin, le cycle (une fois, quotidien, hebdomadaire). **Astuce:** Pour sélectionner le numéro de chaîne vous pouvez utiliser ◀▶.

**Editer:** Appuyer sur la touche **VERTE** pour éditer une programmation existante.

**Supprimer:** Appuyer sur la touche **BLEUE** pour supprimer une programmation. Appuyez sur **OK** pour confirmer la suppression ou  pour annuler.

## 7.5 Option

Appuyer sur **MENU** et sélectionner *Option*. Ce menu vous permet de choisir le mode *Langue OSD*, *Langue sous-titres*, *Langue Audio*, *Audio numérique*. Sélectionner une option et ajuster les paramètres à l'aide des touches ◀▶.

Appuyer sur  pour sortir du menu.

**Langues OSD:** Permet de choisir la langue du menu OSD.

<i>Langues Sous-titres:</i>	Permet de choisir la langue des sous-titres.
<i>Langues Audio:</i>	Permet de choisir la langue Audio préférée, si la langue sélectionnée n'est pas disponible la langue part défaut du diffuseur sera utilisée.
<i>Audio Numérique:</i>	Sélectionner le mode de sortie Audio numérique (les réglages affectent les sorties S/PDIF et HDMI).
PCM :	Tout format Audio sera convertit en format PCM.
RAW :	Le format audio ne sera pas convertit.
RAW (HDMI On) :	Que RAW, mais cela affecte aussi la sortie HDMI.
OFF :	Désactive la sortie Audio numérique.

## 7.6 Réglages Système

Appuyer sur la touche **MENU** et sélectionner *Système*. A l'aide des touches ▲▼ sélectionner une option et ajuster comme souhaité à l'aide des touches ◀▶. Appuyer sur ↵ pour quitter le menu. Certains éléments du menu peuvent exiger la saisie d'un code PIN, par défaut : **0000**.

*Contrôle Parental* Définissez la limite d'âge, Cette fonction dépend du diffuseur.

### Régler le code PIN

Régler ou changer le code PIN. Entrer votre Code PIN ou le code PIN par défaut '0000' ensuite entrer le nouveau code PIN, puis ré-entrer le nouveau code PIN pour confirmer, une fois l'opération terminer appuyer sur ↵ pour sortir du menu.

### Restaurer les réglages par défaut

Réinitialiser votre terminal aux réglages usine. Dans le menu principal, sélectionner *Restaurer réglages usine* puis appuyer sur **OK** ou ▶. Entrer votre code PIN ou le code PIN par défaut '0000' et appuyer sur **OK** pour confirmer. Cette opération effacera toutes les chaînes et tous les réglages. Le terminal redémarrera au guide de 1ère Installation.

**ATTENTION :** Un réglages usine effacera toutes les données préalablement sauvegardées.

*Information* Ce menu contient des informations telles que le modèle/version logiciel/ Hardware/N° de série. Ces informations peuvent être demandées par le service support en cas

### Mise à jour logiciel

Dans le *Menu principal*, sélectionnez *Mise à jour logiciel* et appuyez sur **OK** ou ▶ pour sélectionner. Téléchargez la mise à requise sur notre site internet [www.strong.tv](http://www.strong.tv) ou contacter votre revendeur. Décompressez le fichier si nécessaire et copiez le sur le fichier racine de votre périphérique USB, connectez votre outil USB au récepteur. Appuyez sur **MENU** et sélectionnez *Mise à jour via USB*. Appuyez sur **OK** pour accéder à la liste des logiciels et sélectionnez le fichier et appuyez sur **OK** pour démarrer la mise à jour, une bannière de confirmation apparaîtra appuyez sur **OK** ou ↵ pour annuler. Le récepteur affichera le message suivant « Mise à jour logiciel terminée ». SVP redémarrer votre récepteur et débranchez et rebranchez le du secteur.



**ATTENTION :** Ne jamais éteindre le récepteur pendant une mise à jour, cela pourrait endommager votre récepteur et la garantie ne serait plus valable.

### Auto Standby (mise en veille automatique)

**Bannière à l'écran:** Permet de régler la durée d'affichage de la bannière d'information à l'écran, 3, 5, 7 secondes.

**Réglage réseau** Le *Type de connexion* est par défaut LAN, pour votre réseau local.

Le *paramètre IP* est réglé par défaut sur DHCP *On*, ce qui signifie les numéros IP seront automatiquement négociés avec votre routeur, si le routeur est configuré en tant que serveur DHCP. Si vous souhaitez utiliser des numéros différents, sélectionnez DHCP *Off* et entrez vos préférences. Lors de la configuration manuelle, vous devez fournir une adresse IP unique, Netmask, Gateway et DNS pour votre récepteur. Reportez-vous au manuel de votre routeur ou modem pour configurer correctement. Ces réglages manuels nécessitent une certaine connaissance du protocole IP. *A statu*, l'information est donnée sur l'état actuel de la connexion.

## 7.7 USB

Appuyez sur **MENU** et sélectionner **USB**. Ce menu vous permet de lire les fichiers musiques et photos effectués. Les formats compatibles sont listés ci-dessous. Ce menu vous permet de configurer les options de gestion des photos et des films, et de formater le périphérique au format accepté par le SRT 7003. Le terminal est compatible avec les périphériques USB avec système FAT et FAT32. Assurez-vous que votre périphérique USB est correctement formaté.

### NOTE:

- STRONG ne peut pas garantir la lecture des fichiers vidéo dont les extensions sont listées ci-dessus, car cela dépend des Codec utilisés, du débit des données et de la résolution. SVP consulter la Hot Line STRONG de votre pays pour plus d'information.
- Si les données sont nombreuses, le système peut prendre plus de temps pour commencer la lecture du contenu.
- Certains périphériques USB peuvent ne pas être reconnus même avec un système fichier supporté. Certains fichiers ne seront peut-être pas supportés ou lus car cela dépend du contenu Multimédia.

### 7.7.1 Multimédia

Si aucun périphériques USB est connecté un message d'avertissement « Pas de périphérique USB trouvé », s'affichera sinon dans ce menu, vous pourrez sélectionner *Musique, Photo, Film* et *DVR\** appuyer sur **OK** pour accéder et lire vos fichiers.

*Musique* – Formats fichier supportés MP3 et WMA\*\*

*Photo* – Formats fichier supportés JPG et BMP\*\*

*Video* – Formats fichier supportés variés (MPG, MPEG, TS, VOB, MP4, AVI...)\*\*

*DVR\** – Enregistrements réalisés par cette unité. Trouvez le dossier HBDVR ou utilisez le raccourci avec la touche ►.

\* Ce manuel décrit cette fonctionnalité en détail. Cette fonction n'est pas opérationnelle si le logiciel permettant l'enregistrement via USB n'a pas encore été installé.

\*\* STRONG ne peut pas garantir la lecture des fichiers vidéo bien que les extensions de fichier sont ici listées car la lecture dépend des codecs utilisés du débit et de la résolution.

## Musique

Sélectionnez le fichier musique souhaité et appuyez sur **OK** pour commencer la lecture, pendant la lecture les fonctions suivantes sont disponibles :

- ▶ ou **OK**: Lance la lecture du fichier sélectionné.
- || Pause et reprise de la lecture
- stop la lecture.
- ◀▶: Avance et retour rapide en vitesse x2, x4, x8, x16 x32. Si le retour rapide atteint le début du fichier la lecture reprendra, si l'avance rapide atteint la fin du fichier la lecture du fichier suivant commencera.
- BLEUE**: Permet de lire le fichier à partir d'où vous le souhaitez.
- ◀▶▶: Démarre la lecture du fichier précédent ou suivant.
- ⌂: Accès au dossier parent.
- ⏪: Permet de revenir au menu *Multimédia*. Appuyez une nouvelle fois sur ⏪ pour quitter le menu *Multimédia*.

### NOTE:

La lecture de fichiers musique continuera tant que le menu multimédia sera active. Vous pouvez donc écouter de la musique tout en regardant des photos. Sortez du sous menu *Musique* et sélectionnez le mode de diaporama dans le sous-menu photos comme expliqué ci-dessous.

## Photos

Votre récepteur permet de regarder un diaporama de toutes les photos du dossier sélectionné. Sélectionnez un dossier avec des fichiers photos. Appuyez sur la touche ▶ pour ouvrir et ■ ou ⏪ pour fermer la fenêtre de diaporama. Voir les différentes options de configuration photo sur le point 7.7.2 ci-dessous.

Les fonctions suivantes sont disponibles :

- OK** Ouvre la photo sélectionnée en plein écran.
- ▶ Démarre le diaporama.
- || Pause/reprend le diaporama.
- ou ⏪ Ferme l'affichage plein écran ou le diaporama et retourne au dossier des fichiers.
- INFO** Ouvre et ferme les informations détaillées sur la photo en cours.
- BLEUE** Ouvre une vue mosaïque (appuyez sur **EXIT** pour revenir au dossier).
- ⌂ Retour au fichier parent.
- ◀▶▶ Ouvre la photo précédente suivante.
- ⏪: Pour retourner au menu *Multimédia*. Appuyez sur ⏪ à nouveau pour quitter le menu *Multimédia*.

## Lecture de films

Dans le menu "*films*" sélectionner le dossier "*films*".

Sélectionner un fichier et appuyer sur **OK** pour démarrer en mode "preview". Utiliser la touche **ROUGE** pour commuter entre le mode « préview » et le mode plein écran.

Pendant la lecture vous pouvez utiliser les touches de contrôle telles que **II**, **▶**, **■**, **▶▶**, **◀◀**, **◀**, **▶▶▶**. **VOUS POUVEZ VÉRIFIER LES DÉTAILS DU FICHER EN APPUYANT SUR LA TOUCHE [INFO]** appuyer à nouveau sur **INFO** ou sur **⏏** pour fermer la bannière. A l'aide de des touches **BLEUE** et **0-9** vous pouvez reprendre la lecture là où vous le souhaitez et appuyez sur **OK** pour confirmer. Les touches **[REV/▶▶]** permettent d'avancer ou de reculer en accéléré x2, x4, x8, x16 et x32. Si vous atteignez le début du fichier la lecture reprendra, si vous atteignez la fin du fichier la lecture du fichier suivant commencera. A l'aide des touches **◀◀ ▶▶** vous pouvez accéder directement au fichiers video suivant ou précédent.

## 7.7.2 Configuration photos

*Durée de diaporama:* Vous pouvez régler la durée d'affichage de l'image de 1 à 8 secondes.

*Mode Diaporama:* Vous pouvez sélectionner un des 60 effets de diaporama ou le mode aléatoire.

*Aspect Ratio:* Garder - Affiche la photo dans son format original  
Changer - Affiche la photo en plein écran

## 7.7.3 Movie configure

Cette fonction sous-titrage est seulement utile dans le menu *Film* pour les films qui contiennent les fichiers sous-titres da. srt ou.txt. Pendant la lecture appuyez sur **SUB** pour sélectionner la langue souhaitée et validez par **OK**. Pendant la lecture du fichier *Film* vous pouvez appuyer sur **SUB** deux fois pour modifier les paramètres de sous-titres décrits ci-dessous:

*Dimensions Sous-titre:* Sélectionnez la taille des sous-titres entre *Petit, Normal* et *Grand*.

*Arrière plan Sous-titre:* Sélectionnez l'arrière plan des sous-titres entre *Blanc, Transparent, Gris* ou *Jaune-vert*.

*Couleur des sous titres:* Sélectionnez la couleur des caractères entre: *Rouge, Bleu, Vert, Blanc* ou *Noir*.

## 7.7.4 DVR, direct différé et Format\*

\* Ce mode d'emploi décrit la fonctionnalité complète, y compris la fonction d'enregistrement et peut ne pas être applicable si le logiciel d'enregistrement via USB n'a pas encore été installé.

### 7.7.4.1 Enregistrement instantané\*

Pour enregistrer directement un programme, appuyez sur la touche **●** pour démarrer l'enregistrement et appuyez sur **■** pour arrêter. Lors d'un enregistrement, il est possible d'appuyer sur les touches **▲▼** ou **OK** et **▲▼** pour changer de chaîne sur le même transpondeur. Il est impossible d'utiliser les touches 0-9.

### 7.7.4.2 Direct différé\*

Pour activer la fonction directe différé lorsque vous regardez un programme, appuyez sur la touche **II**. Pour reprendre le direct là où vous l'avez laissé, appuyez sur **▶** ou **II** une nouvelle fois. Pendant la lecture, vous pouvez utiliser les touches **◀▶** ou **II**. Pour quitter le mode direct différé, appuyez sur **■**. Si vous n'appuyez pas sur **■** le mode direct différé sera conservé dans l'arrière-plan. Si la chaîne est changée le contenu ne sera celui de la nouvelle chaîne.

### 7.7.4.3 Programmer un enregistrement

Il y a 2 manières de programmer un enregistrement.

## Programmer un enregistrement via EPG

La meilleure façon de programmer un enregistrement est via l'EPG. Appuyez sur la touche **EPG** pour ouvrir l'EPG, puis ◀▶ pour sélectionner une chaîne. Appuyez sur la touche **EPG** pour ouvrir l'EPG, puis ▲▼ pour sélectionner une chaîne, puis appuyez sur la touche **ROUGE** pour commuter sur les programmes. Ensuite, appuyez sur ▲▼ pour sélectionner un programme. Vous pouvez programmer en appuyant sur la touche **OK**. Les données seront appliquées et vous avez seulement besoin d'appuyer sur les touches ▲▼ pour sélectionner *Mode* et ◀▶ pour *Enregistrer*. Si nécessaire, les paramètres du programme peuvent être modifiés. Appuyez sur ▲▼, ◀▶ et **0-9** pour ce faire. A partir de la liste des chaînes de l'EPG vous pouvez ouvrir la liste des *Programmations* avec la touche **INFO**.

## Programmer un enregistrement via le programmeur.

Si vous voulez programmer un enregistrement via le programmeur, appuyez sur la touche **BLEUE** La liste des programmations est affichée. La liste est vide si aucune programmation n'est prévue. Appuyez sur **ROUGE** pour *Ajouter* une nouvelle programmation, et configurer comme expliqué ci-dessus. Pour plus de détails sur ce menu, s'il vous plaît référez-vous au chapitre **7.4.1**.

### 7.7.4.4 Lecture

Une fois un enregistrement effectué, vous trouverez sur votre périphérique USB un dossier *HBDVR*. Vous pouvez accéder à ce dossier directement en appuyant sur la touche ▶.

Les fonctions suivantes sont supportées:

<b>OK</b>	Démarre la lecture.
<b>ROUGE</b>	Démarre la lecture en plein écran
<b>↻</b>	Accès au dossier parent.
<b>JAUNE</b>	Marque un enregistrement pour suppression. Vous pouvez en marquer plusieurs. Ensuite appuyez sur <b>OK</b> pour supprimer. Un message apparaîtra, appuyez sur <b>OK</b> pour confirmer. Appuyez sur ◀▶ pour annuler.
<b>VERT</b>	Ouvre le clavier pour entrer un nouveau nom pour un enregistrement sélectionné. Sur le clavier, appuyez sur ▲▼ ◀▶ pour la navigation, pour entrer un caractère, appuyez sur <b>OK</b> . Après avoir terminé vos modifications, sélectionnez <i>OK</i> et appuyez sur la touche <b>OK</b> pour enregistrer le nouveau nom. Si vous souhaitez annuler vos modifications, sélectionnez <i>Annuler</i> et appuyez sur <b>OK</b> .
<b>BLEUE</b>	Permet d'accéder directement au moment désiré. Entré le temps auquel vous voulez commencer la lecture. Avec les touches <b>0-9</b> et appuyez sur <b>OK</b> pour lancer la lecture à ce moment.

\* Ce manuel décrit cette fonctionnalité en détail. Cette fonction n'est pas opérationnelle si le logiciel permettant l'enregistrement via USB n'a pas encore été installé.

### 7.7.4.5 Configuration DVR\*

Informations sur votre périphérique USB: *Partitions, taille direct différé, Espace Total* and *Espace libre*.

### 7.7.4.6 Format\*

**ATTENTION** : Le formatage supprimera toutes les données et informations stockées sur le périphérique USB. STRONG ne peut être tenu responsable pour tout dommage ou perte de données.

SVP effectuez une sauvegarde des données stockées sur votre périphérique avant de l'utiliser avec le récepteur.

Sélectionnez le périphérique de stockage ou la partition que vous souhaitez formater et appuyez sur **OK** pour continuer. Une fenêtre s'affichera, appuyez sur **OK** pour démarrer le formatage ou sur **↵** pour annuler). Une fois le formatage terminé un message s'affichera, appuyez sur **↵** pour sortir du menu.

### Apps Réseau

Deux programmes réseau simples ont été intégrés dans l'unité, un programme météo et un programme de lecture de flux RSS Certaines villes par défaut et des flux RSS ont été intégrés, suivez le menu à l'écran pour entrer vos propres préférences.

## 8.0 PROBLÈMES ET SOLUTIONS

Il peut y avoir plusieurs raisons au fonctionnement anormal du récepteur. Examinez le récepteur suivant les procédures exposées ci-après. Si le récepteur ne fonctionne pas correctement après l'avoir examiné, n'hésitez pas à contacter le revendeur. Ne pas ouvrir le capot du récepteur. Ceci peut provoquer une situation à risques et votre garantie de serait plus valable.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTIONS
Indicateur de veille ne s'allume pas	Câble d'alimentation débrancher/multiprise éteinte.	Vérifier câble d'alimentation/ allumer multiprise.
Pas d'image	Le récepteur ne reçoit pas le signal	Verifiez si le câble d'antenne est correctement connecté
	Valeurs incorrectes de certains paramètres du tuner	Définissez les valeurs des paramètres du tuner correctement dans le menu Installation.
	Mauvaise orientation de la parabole.	Vérifier la force du signal et l'orientation de votre parabole
Pas d'image ou de son sur la TV	Mauvaise entrée sélectionnée sur la TV.	Sélectionné la bonne entrée.
	TV ou VCR ne sont pas alimentés	Vérifier câble d'alimentation
	Le son est sur silence.	Appuyez sur la touche !
	TV éteinte.	Allumez TV.
Message chaines cryptées	La Chaîne cryptée	Sélectionnez une autre chaîne
Pas de réponse à la télécommande	Récepteur éteint.	Allumer le récepteur.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTIONS
	Télécommande male orientée.	Bien orientez la télécommandes.
	Récepteur IR obstrué.	Vérifier les causes possibles d'obstruction
	Piles HS.	Changez les piles.
Code Pin oublié		Contactez notre Service Hotline ou envoyez un à notre service support via <a href="http://www.strong.tv">www.strong.tv</a>
Le périphérique USB ne démarre pas	Consommation électrique trop importante	Connectez une alimentation à votre périphérique USB
Le récepteur se met en veille automatiquement	La fonction mise en veille automatique est activée.	Allez dans le menu Système > Mise en veille automatique pour ajuster le réglage de cette option.

## 9.0 SPÉCIFICATIONS

### Démodulateur

Démodulation:  
Input symbol rate:

QPSK, 8PSK  
DVB-S QPSK : 1 ~ 45 Ms/s  
DVB-S2 8PSK/QPSK: 10~30 Ms/s

FEC decoder:

Auto, 1/2, 2/3, 3/4, 5/6, 7/8 in DVB-S mode  
1/2, 3/5, 2/3, 3/4, 4/5, 5/6, 8/9, 9/10 in DVB-S2 mode  
3/5, 2/3, 3/4, 5/6, 8/9, 9/10 in 8PSK mode

### Décodeur Vidéo

Niveau d'entrée:  
Aspect Ratio:  
Résolution Vidéo:

Max. 20 MBit/s  
16:9 widescreen, Pillarbox, 4:3 Pan&Scan, Letterbox  
PAL 50Hz: 576i, 576p, 720p, 1080i, 1080p  
NTSC 60Hz: 480i, 480p, 720p, 1080i, 1080p

### Décodeur Audio

Format Audio:  
Mode Audio:  
Support audio:  
Fréquence de Réponse:

MPEG-1 Layer 1&2, AC3, Dolby Digital Downmix, PCM  
Mono L/R, Stéréo  
E-AC3, Dolby Digital, Dolby Digital Plus\*  
~20 kHz, +/-2 dB  
60 Hz ~ 18 kHz <+/- 0.5 dB

Taux d'échantillonnage:

32, 44.1, 48 kHz

\* Dolby Digital, Dolby Digital Plus et le symbole double-D sont des marques enregistrées de Dolby Laboratories

### Syntoniseur

Connecteur:  
Gamme de fréquence:

Femelle, IEC60169-24  
950 – 2150 MHz

RF impédance:	75 Ohm nominal
Niveau de Signal:	-65 dBm ~ -25 dBm
Alimentation Antenne:	13/18 V DC (+/- 5%), max. 0.5 A, protection court-circuit
Versions répartiteur:	DiSEqC 1.0, 1.1
Options LNB:	Universal, SatCR (max. 8 utilisateurs)
Options moteur:	DiSEqC 1.2, GotoX (DiSEqC 1.3)

### Système & Mémoire

CPU:	MSTAR MSD7501
Mémoire Flash:	4 MB
Mémoire Système:	64 MB

### Multimédia

Lecture Vidéo :	Formats supportés variés (MPG, MPEG, VOB, MP4, AVI...)*
Lecture Audio :	MP3, Flac*
Lecture Photo :	JPG, BMP*

\* STRONG ne peut pas garantir la lecture des fichiers vidéo dont les extensions sont listées ci-dessus, car cela dépend des Codec utilisés, du débit des données et de la résolution.

### Connecteurs

Entrée SAT  
RJ45 – Ethernet  
USB 2.0: 5 V/800 mA (max.) supporté  
HDMI  
PERITEL TV (RGB, CVBS, Sortie Audio G/D)  
3,5 mm Audio G/D  
S/PDIF (coax.)  
Adaptateur secteur (12 V, 1.5 A)

### Données Générales

Source de courant:	AC 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
Tension d'entrée:	DC 12 V 1.5 A
Consommation:	max. 18 W, typ. 5 W
Consommation en veille:	max. 1.0 W
Température de fonctionnement:	0 ~ +40° C
Température de stockage:	-10 ~ +50° C
Gamme d'humidité de fonctionnement:	+10 ~ +85% RH, non-condensée
Taille (L x P x H) en mm:	187 x 146 x 45
Poids en kg:	0.38

**STRONG déclare que ce point est conforme aux exigences de base et aux autres dispositions et directives applicables CE 2004/108/EC et 73/23/EC, RoHS 2002/95/EC**

En raison de nos recherches et développement permanents, les caractéristiques techniques, designs et apparences des produits sont susceptibles d'être modifiés à tout moment. HDMI, le logo HDMI et « High-Definition Multimedia Interface » sont des marques ou des marques enregistrées appartenant à HDMI Licensing LLC aux Etats Unis et dans les autres pays. Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Dolby Audio, Dolby Digital, Dolby et le symbole double-D sont des marques déposées de Dolby Laboratories. Tous noms de produits et logos sont des marques ou marques enregistrés de leurs propriétaires respectifs.

© STRONG 2021. Tous droits réservés.